

# CONTENTS

<i>Preface</i>	vii
<i>Acknowledgements</i>	ix
<i>Contributors</i>	xi
<i>Introduction: Religion as a Cognitive and Linguistic Phenomenon</i>	xvii
<i>Paul Chilton and Monika Kopytowska</i>	
<b>PART I: Religious Language, Mind, and Brain</b>	
1. Whatever Happened to Theolinguistics?	3
<i>David Crystal</i>	
2. Speaking about God in Universal Words, Thinking about God outside English	19
<i>Anna Wierzbicka</i>	
3. Religious Metaphors at the Crossroads between Apophatical Theology and Cognitive Linguistics: An Interdisciplinary Study	52
<i>Kurt Feyaerts and Lieven Boeve</i>	
4. Linguistics and the Scientific Study of Religion: Prayer as a Cognitive Register	89
<i>William Downes</i>	
5. Cognitive Neuroscience and Religious Language: A Working Hypothesis	115
<i>Patrick McNamara and Magda Giordano</i>	
6. God, Metaphor, and the Language of the Hemispheres	135
<i>Iain McGilchrist</i>	
<b>PART II: Investigating Metaphor in Religious Texts</b>	
7. A Composite Countenance: The Divine Face as Mixed Metaphor in Jewish Mysticism	169
<i>Ellen Haskell</i>	
8. The Guru's Tongue: Metaphor, Imagery, and Vernacular Language in Vaiṣṇava Sahajiyā Hindu Traditions	186
<i>Glen Alexander Hayes</i>	
9. Snakes, Leaves, and Poisoned Arrows: Metaphors of Emotion in Early Buddhism	210
<i>Hubert Kowalewski</i>	



10. Buddhist Metaphors in the *Diamond Sutra* and the *Heart Sutra*:  
A Cognitive Perspective      229  
*Xiuping Gao and Chun Lan*
11. The Muslim Prophetic Tradition: Spatial Source Domains  
for Metaphorical Expressions      263  
*Ahmad El-Sharif*
12. Metaphor in Religious Transformation: 'Circumcision of the Heart'  
in Paul of Tarsus      294  
*Ralph Bisschops*

### **PART III: New Perspectives**

13. Cognitive Pragmatics and Multi-layered Communication: Allegory in Christian  
Religious Discourse      333  
*Christoph Unger*
14. Metaphor and Metonymy in Language and Art: The Dogma of the Holy Trinity  
and Its Artistic Representation      353  
*Antonio Barcelona*
15. Waging War against Oneself: A Conceptual Blend at the Heart of Christian  
Ascetic Practice      386  
*Mihailo Antović*
16. Hoc est corpus: Deixis and the Integration of Ritual Space      407  
*Paul Chilton and David Cram*
17. The Televisualization of Ritual: Spirituality, Spatiality, and Co-presence in  
Religious Broadcasting      437  
*Monika Kopytowska*

*Index*      475